

64d. خيارات جديدة لتقديم طلب للحصول على تأشيرة من داخل أستراليا لحاملي تأشيرة الحماية المؤقتة وتأشيرة الاعتبارات الإنسانية المؤقتة

- (برنامج الهجرة بكفالة للمناطق الإقليمية) - الفئة الفرعية 857
- الزوج/الزوجة - الفئة الفرعية 820/801
 - Employer Nomination Scheme (ENS) - (برنامج الترشيح من جانب أرباب العمل) - الفئة الفرعية 856
 - صاحب مصلحة تجارية مكفول من الولاية/المقاطعة - الفئة الفرعية 892
 - ولد - الفئة الفرعية 802
 - اتفاقية العمل - الفئة الفرعية 855
 - صاحب مواهب مميّزة - الفئة الفرعية 858
 - والد مسن - الفئة الفرعية 804
 - قريب يتيم - الفئة الفرعية 837
 - قريب معول مسن - الفئة الفرعية 838
 - صاحب مصلحة تجارية - الفئة الفرعية 890
 - الاعتمادية المتبادلة - الفئة الفرعية 826/814
 - والد مسن يسهم في الإعالة - الفئة الفرعية 884/864
- يمكن الحصول على معلومات محددة عن فئات التأشيرات الفرعية هذه من موقع DIMIA التالي على شبكة الإنترنت www.immi.gov.au/refugee/tpv_thv

ترتيبات خاصة لمقدمي الطلبات بموجب RSMS

يتيح شرط المهارات الخاص بـ RSMS تأهيل مقدمي الطلبات الذين عملوا (مع رب عمل واحد أو أكثر) في منطقة إقليمية لمدة 12 شهراً على الأقل. ويشمل هذا الشرط الأشخاص الذين كان عملهم موسميًا.

وتتيح أحكام التعيين الاستثنائية المعمول بها حالياً تأهيل الأشخاص الذين لا يمتلكون مهارات اللغة الإنكليزية بالمستوى الكافي للتعامل اليومي والأشخاص البالغين أكثر من 45 سنة من العمر. كما تم إدخال العمل بمرونة إضافية في الأحكام الخاصة بعقود السنتين للعاملين في الأشغال الموسمية.

خيارات التأشيرات المؤقتة

يستطيع الأشخاص المؤهلون أن يقدموا طلبات الآن على أساس:

- ممارس طبي - الفئة الفرعية 422
- دخول لأغراض التجارة (إقامة طويلة) - الفئة الفرعية 457
- طالب - قطاع المدارس - الفئة الفرعية 571
- طالب - قطاع التعليم العالي - الفئة الفرعية 573

اعتمدت الحكومة العمل بأنظمة جديدة يسري مفعولها اعتباراً من 27 آب/أغسطس 2004 للحاملين الحاليين والسابقين لتأشيرات الحماية المؤقتة Temporary Protection Visas (TPV) - من الفئة الفرعية 785 وتأشيرات الاعتبارات الإنسانية المؤقتة (THV) Temporary Humanitarian Visas - من الفئتين الفرعيتين 447 و 451، الموجودين في أستراليا في التاريخ المذكور، تتيح لهم تقديم طلبات من داخل أستراليا للحصول على تأشيرات من أنواع مختلفة عادية.

الخلفية

في السابق كان لا يُسمح لحاملي TPV و THV أثناء وجودهم في أستراليا بتقديم طلبات مقبولة للحصول على أي نوع من التأشيرات سوى تأشيرة حماية إضافية. إلا أنه بموجب هذه التغييرات يستطيع حاملي TPV و THV المذكورين أعلاه الآن تقديم طلبات من داخل أستراليا للحصول على تأشيرات من أنواع مختلفة عادية، والحصول أيضاً على تأشيراتهم في أستراليا إذا استوفوا المعايير المحددة.

وقد أُجري هذا التعديل اعتراكاً بأن بعض الحاملين الحاليين والسابقين لـ TPV و THV قد أسهموا بأعمال مهمة في المجتمع أثناء إقامتهم في أستراليا، خصوصاً في المناطق الريفية والإقليمية، وأن بعضهم يتحلون بمهارات خاصة تؤهلهم للحصول على تأشيرة هجرة لو تقدموا لها. كما أن بعضهم قد أقام روابط قوية مع مواطنين أستراليين وقد يكونون مؤهلين لمنحهم تأشيرة عادية.

الأهلية

يحق للحاملين الحاليين والسابقين لـ TPV و THV الذين كانوا في أستراليا بتاريخ 27 آب/أغسطس 2004 أو قبل هذا التاريخ تقديم طلبات من داخل أستراليا للحصول على تأشيرات من أنواع مختلفة عادية. وبالنسبة لهذه المجموعة تستمر الأهلية طوال مدة أية «تأشيرة الانتظار للعودة» Return Pending Visa (RPV) - من الفئة الفرعية 695 تُمنح لاحقاً (راجع ورقة المعلومات 64c بعنوان [Return Pending Visa](#)).

خيارات التأشيرات الدائمة

يستطيع الأشخاص المؤهلون الآن تقديم طلبات للحصول على تأشيرات بموجب:

- Regional Sponsored Migration Scheme (RSMS)

المالية التي يقدمها قريب أو داعم آخر بالاعتبار عند تقويم ما إذا تم استيفاء هذا الشرط.

كيفية تقديم الطلبات

- على الأشخاص المؤهلين الراغبين في تقديم طلب لإحدى هذه التأشيرات:
 - تقرير نوع التأشيرة التي قد تكون مناسبة لهم.
 - تنزيل الاستمارة الخاصة بطلب التأشيرة من موقع DIMIA التالي على شبكة الإنترنت:
www.immi.gov.au/allforms/forms_alpha1 أو بالاتصال بـ DIMIA على الرقم 131 881.
 - إذا كان من المطلوب وجود كفيل، عليهم بحث طلبهم مع كفيلهم/رب عملهم. وقد يحتاج الكفيل لتقديم طلب كفالة أولاً أو مع طلب التأشيرة.
 - إرسال طلب التأشيرة ورسم طلب التأشيرة واستمارة الكفالة اللازمة بالبريد إلى:
Regional Migration Strategy Section
GPO Box 241
Melbourne VIC 3001
- وعندما تُطلب كفالة يجب أيضاً إرسال طلبات الكفالة إلى هذا العنوان.

وكبديل لذلك يمكنك إرسال الطلب عن طريق خدمة الساعي الخاص (courier) إلى:

Ground Floor
Casselden Place
2 Lonsdale Street
Melbourne VIC 3000

ويجب تسليم الطلبات المرسلة عن طريق خدمة الساعي خلال أوقات عمل المكتب التالية:

الإثنين والثلاثاء	٩ صباحاً - ٤ بعد الظهر
الأربعاء	٩ صباحاً - ٣.١٠ بعد الظهر
الخميس والجمعة	٩ صباحاً - ٤ بعد الظهر

ويجب دفع رسوم طلب التأشيرة بموجب شيك مصرفي أو بالتفويض على استمارة الطلب بالدفع من بطاقة ائتمان. ولا يمكن تقديم الطلبات شخصياً.

رسوم طلبات التأشيرات

تنطبق رسوم طلبات التأشيرات العادية، ويجب دفعها عند تقديم الطلب. وبالنسبة لبعض التأشيرات قد يُطلب أيضاً دفع رسوم عادية لقاء طلب تأشيرة ثانية تبعاً لظروف مقدمي الطلبات.

يمكن الحصول على لائحة بالرسوم من موقع DIMIA التالي على شبكة الإنترنت:

www.immi.gov.au/allforms/990i

شروط الصحة وحسن السيرة

لن تطرأ أية تغييرات على شروط التأكد من حسن السيرة الخاصة بفئات التأشيرات العادية. وسيكون من الضروري إجراء الفحوص الصحية كجزء من الإجراءات العادية

- طالب - قطاع التعليم والتدريب المهني - الفئة الفرعية 572

- طالب - قطاع بحوث الدراسات العليا - الفئة الفرعية 574
 - وصي طالب - الفئة الفرعية 580
 - مرشد ديني - الفئة الفرعية 428
 - رياضة - الفئة الفرعية 421
 - علاج طبي (إقامة طويلة) - الفئة الفرعية 685
 - متدرب مهني - الفئة الفرعية 442
 - أغراض ترفيهية - الفئة الفرعية 420
 - ولد معول (مؤقتة) - الفئة الفرعية 445
 - سائح (إقامة طويلة) - الفئة الفرعية 686
 - أغراض تعليمية - الفئة الفرعية 418
 - أكاديمي زائر - الفئة الفرعية 419
 - عامل في قطاع الإعلام والأفلام - الفئة الفرعية 423
 - محاضر عام - الفئة الفرعية 424
 - وكالة حكومية أجنبية - الفئة الفرعية 415
 - عامل منزلي - مدير كبير من الخارج - الفئة الفرعية 427
- يمكن الحصول على معلومات محددة عن فئات التأشيرات الفرعية هذه من موقع DIMIA التالي على شبكة الإنترنت:
www.immi.gov.au/refugee/tpv_thv

ترتيبات خاصة لمقدمي طلبات تأشيرات الطلاب

تم إدخال بعض التغييرات على شروط الأشخاص المؤهلين الراغبين في طلب تأشيرة طالب لبدء أو متابعة الدراسة في أستراليا. توفر هذه التغييرات مرونة إضافية في شروط اللغة الإنكليزية والشروط المالية كي تعكس بصورة أفضل ظروف حاملي تأشيرات TPV أو THV. وللوفاء بهذه الشروط على الأشخاص المؤهلين أن يثبتوا أن:

- مؤسستهم التعليمية قد وافقت على أن مهارات اللغة الإنكليزية لديهم مناسبة للدورة الدراسية التي يريدون الالتحاق بها،
- وأن لديهم ما يكفي من المال لدفع رسوم دراستهم وتكاليف معيشتهم. أما مقدمو الطلبات الذين ليس لديهم أموال كافية خاصة بهم فيمكن كفالتهم من جانب فرد أو مؤسسة على استعداد لتقديم المساعدة المالية.

تنطبق التغييرات على تأشيرات الطلاب التالية:

- قطاع المدارس - الفئة الفرعية 571
- قطاع التعليم والتدريب المهني - الفئة الفرعية 572
- قطاع التعليم العالي - الفئة الفرعية 573
- قطاع بحوث الدراسات العليا - الفئة الفرعية 574

تأشيرة وصي الطالب

تم كذلك إدخال بعض التغييرات البسيطة على تأشيرة وصي الطالب التي يمكن منحها لأحد والدي الطالب الذي تقل سنه عن 18 عاماً أو لأحد أقربائه بغرض العيش معه وتقديم الرعاية له. تتيح هذه التغييرات تقديم الطلبات في أستراليا، كما تتيح أن يشمل طلب والد/والدة الطالب أي أطفال معولين دون سن الدراسة. وتنطبق شروط مالية أكثر مرونة على مقدمي الطلبات الذين يكونون أشخاصاً مؤهلين. وللوفاء بهذه المتطلبات يحتاج مقدمو الطلبات أن يثبتوا أن بمتناولهم ما يكفي من المال لدفع تكاليف معيشتهم ومعيشة أي أطفال معولين. ويمكن أخذ المساعدة

المتبعة لإنجاز كل تأشيرة. وفي حال وجود تشخيص غير جيد هناك آلية للاستغناء عن الشروط الصحية.

الفوائد

على حاملي TPV و THV أن يدركوا أن الفوائد المرتبطة بالتأشيرات العادية تختلف في معظم الحالات عن الفوائد المرتبطة بـ TPV أو THV أو RPV الموجودة لديهم.

وقد يخضع مقدمو طلبات التأشيرات الدائمة المقبولون لفترة انتظار قبل أن يستطيعوا الحصول على بعض الدفعات من Centrelink. كما أن مقدمي طلبات التأشيرات المؤقتة المقبولين قد لا يستطيعون الاستفادة من Medicare أو فوائد الضمان الاجتماعي.

لمزيد من المعلومات توجه إلى:

www.immi.gov.au/settle/work/income_support أو اتصل هاتفياً بـ Centrelink على الرقم 131 202 أو توجه إلى: www.centrelink.gov.au/internet/internet.nsf/factors/newly_arrived

أفراد العائلة خارج أستراليا

لمقدمي الطلبات الذين يحصلون على تأشيرة دائمة عادية الحق في تقديم طلب لكفالة أفراد عائلتهم المباشرين للهجرة إلى أستراليا. ويمكن إجراء ذلك بموجب برنامج Migration Program Family Stream. ويجري اختيار المهاجرين بموجب هذا البرنامج على أساس مدى قرابتهم بالكفيل أو المرشح في أستراليا.

وفيما يتعلق ببعض التأشيرات المؤقتة العادية يمكن أن يشمل المتقدمون في طلباتهم أفراداً من عائلاتهم في الخارج. ملاحظة: إن منح التأشيرة المؤقتة لا يوفر أية ضمانات لمنح تأشيرة دائمة.

تأثير الترتيبات الجديدة على THV أو RPV

إن منح تأشيرة مؤقتة أو دائمة عادية يوقف مفعول التأشيرة التي لديك حالياً، سواءً أكانت تأشيرة حماية دائمة (PPV) permanent protection visa - أو TPV أو THV أو RPV. كما أن الفوائد التي يحصل عليها حاملو هذه التأشيرات قد تتغير أيضاً نتيجة هذا المنح.

على الأشخاص الذين يقدمون أكثر من طلب تأشيرة في ذات الوقت أن يدركوا أنه إذا تمت الموافقة على أحد هذه الطلبات، فعليهم أن يدرسوا بحرص ما إذا كان عليهم سحب الطلبات الأخرى.

تأثير التغييرات على طلبات تأشيرات الحماية اللاحقة

يمكن تقديم طلب الحصول على تأشيرة عادية أثناء فترة دراسة طلب تأشيرة الحماية المؤقتة الأخرى.

فيما تم فيما بعد منح تأشيرة دائمة عادية يتعين سحب أية طلبات للحصول على تأشيرات أخرى لم يثبت بها بعد.

يمكن الحصول على مزيد من المعلومات من موقع DIMIA التالي على شبكة الإنترنت: www.immi.gov.au/faq/sponsor/index.htm

كما يمكن الحصول على مزيد من المعلومات عن قضايا الهجرة الأسترالية من صفحة موقع DIMIA الرئيسية على شبكة الإنترنت:

<http://www.immi.gov.au>

تشغل الوزارة (The Department) أيضاً خط معلومات هاتفياً وطنياً على الرقم 131 881 لقاء أجره مكاملة محلية من أي مكان في أستراليا.

ورقة المعلومات d.64 من إعداد:

Public Affairs Section, Department of Immigration and Multicultural and Indigenous Affairs, Canberra

24 آب/أغسطس 2004